

# مانای ووشهی ئیسلام

[ کردی - کوردی - kurdish ]

شیخ موحه مه د صالح المنجد

وهرگێرانی: دهستهی بهشی زمانی کوردی له مائپه‌ری ئیسلام هاوس

پیداچونه‌وهی: پشتیوان سابیر عه‌زیز

2013 - 1435

IslamHouse.com

# معنى كلمة الإسلام

« باللغة الكردية »

الشيخ محمد صالح المنجد

ترجمة: فريق قسم اللغة الكردية بموقع دار الإسلام

مراجعة: بشتيوان صابر عزيز

2013 - 1435

IslamHouse.com

## مانای ووشەى ئىسلام

پرسیار: ئایا مانای ووشەى ئىسلام چىيە ؟

وولام : سوپاس بۆ خوای گەوره ومیهرەبان، وه درود و سه‌لات  
وسه‌لام له‌سه‌ر محمد المصطفی وئال وبه‌یت ويار ویاوه‌رانی هه‌تا  
هه‌تایه .

ئەگەر بێتوو بگه‌رپێتته‌وه بۆ فه‌ره‌ه‌نگه‌کانی زمانه‌وانی بۆت پروون  
ده‌بێتته‌وه که مانای ئىسلام بریتیه له گوێرايه‌لى و ملکه‌چ بوون و  
به‌گوێ کردن وته‌سليم بوون به فه‌رمانی ئەو که‌سه‌ی که فه‌رمان  
ده‌کات و رێگری ده‌کات له شتێک به‌بێ هیچ ره‌خنه‌گرتن و  
مله‌جه‌رپێيه‌ک، هه‌روه‌ها نواندنێ دلسۆزی و ئیخلاص بۆ  
په‌روه‌ردگاری بالاده‌ست (سبحانه و تعالی) وه به‌ راستزانين و  
باوه‌ر بوون پێی، له‌به‌ر ئەوه ده‌سته‌واژه‌ی ئىسلام بووه به‌ ناو و  
عه‌له‌مێک بۆ ئەو ئاینه‌ی که محمد المصطفی هیناوبیه‌تی (صلی  
الله علیه وسلم) .

دەپرسىن ئايا بۆچى ئەم ئاينە پېرۆزە بە ناوى ئىسلامەو  
ناونراوہ ؟ ھەموو ئەو ئاينانەى كە لە سەر زەويدا ھەن و بوون،  
ھەر ھەموويان بە ناوہكانى خۆيانەوہ ناونراوون، يان پال  
دراونەتە لای كەسىكى تايبەت، يان بۆلای گەلىكى ديارىكراو، بۆ  
نموونە ئاينى نەصرانىيەت لە ناوى (نەصاراكانەوہ) ۋەرگىراوہ،  
ھەرۋەھا ئاينى (بوزى) لەناوى (بوزا) ى دامەزىنەريەوہ  
ۋەرگىراوہ، ۋە ئاينى زەردەشتىيەت، ھەلگىرى ئالا و  
دامەزىنەرەكەى كەسىك بووہ بەناوى (زەردەشت)، ھەرۋەھا  
ئاينى (يەھودىيەت) لەناو ھۆز و قەبىلەيەكدا پەيدا بووہ كە بە  
(يەھۇذا) ناسراو بوون، بەھەمان شىوہ ھەموو ئاينەكانى تريش .

ئاينى پېرۆزى ئىسلام نەبىت، كە نەدراوہتە پال كەسىك يان گەل  
و ھۆزىك، بەلكو ناوى ئىسلام لە مانايەكى تايبەتى ۋەرگىراوہ كە  
ووشە و دەستەواژەى ئىسلامەكە خۆى دەيگەيەنيت، لە  
ناوہكەشيەوہ ئەوہ دەردەكەوئيت ئەم ئاينە كەسىكى ديارى كراو  
ھەولى ئەوہى نەداوہ ئەم ئاينە بەينيتە بوون و دايمەزىنيت،  
ۋە تايبەت نيبە بە گەل و ھۆزىكى ديارى كراوہوہ، بەلكو

مه‌به‌ست و ئامانجی ئه‌وه‌یه ته‌واوی دانیش‌توانی سه‌ر زه‌وی  
خو‌یان به‌ صیفته‌ جوانه‌کانی ئه‌م ئاینه‌ پیرۆزه‌ بر‌ازیننه‌وه‌،  
بو‌یه‌ هه‌ر‌که‌سیک‌ صیفته‌ جوانه‌کانی ئیسلام له‌خو‌یدا جی‌ به‌جی‌  
بکات، ئیتر‌ گرن‌گ نییه‌ له‌هه‌ر‌ کو‌ییه‌ک ده‌بی‌ت ئه‌وا ئه‌و که‌سه  
پیی‌ ده‌وتری‌ت موس‌لمان، وه‌ به‌ موس‌لمانی‌ش هه‌ژمار ده‌کری‌ت هه‌ر  
که‌سیک‌ له‌ داهاتوودا به‌ ئاکار و ره‌وشته‌کانی ئیسلام خو‌ی  
بر‌ازیننه‌وه‌ ...

خوای‌ گه‌وره‌ زان‌اتره‌ ..

سه‌ر‌چاوه‌ : مال‌په‌ری ئیسلام پرسیار و وه‌لام .